



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية  
مديرية تطوير الموارد البيداغوجية و التعليمية

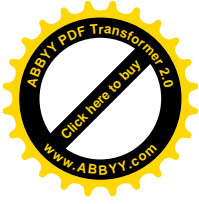
# النشرة الرسمية

## للتربية الوطنية

- ◀ تعيينات و انهاء مهام.
- ◀ انتداب مستخدمين مدرسين تابعين لوزارة التربية الوطنية لدى مدرسة أشبال الأمة بوهران.
- ◀ التنظيم الجديد للزمن الدراسي في مرحلة التعليم الابتدائي.
- ◀ تخفيف الإجراءات الإدارية وتحسين أداء الإدارة التربوية.
- ◀ التحسب لاستقبال الكوكبة المزدوجة في الدخول المدرسي 2013/2012.
- ◀ تدريس اللغة الإيطالية كلغة أجنبية ثالثة في شعبة اللغات الأجنبية.

العدد 541  
جويلية 2011

المديرية الفرعية للتوثيق التربوي  
مكتب النشر





## الفهرس

### الصفحة

- 5 مرسوم رئاسي مؤرخ في 10 مايو 2011، يتضمن إنهاء مهام نواب مديرين بوزارة التربية الوطنية (ج. ر. العدد 2011/32).....
- 5 مرسوم رئاسي مؤرخ في 10 مايو 2011، يتضمن التعيين وزارة التربية الوطنية (ج. ر. العدد 2011/32).....
- 5 مرسوم رئاسي مؤرخ في 12 يونيو 2011، يتضمن تعيين نائبة مدير بوزارة التربية الوطنية (ج. ر. العدد 2011/34).....
- 6 قرار وزاري مشترك مؤرخ في 22 مارس 2011، يتضمن إنهاء انتداب مستخدمين مدرسين (2) تابعين لوزارة التربية الوطنية لدى مدرسة أشبال الأمة بوهران (ج. ر. العدد 2011/30).....
- 9 قرار وزاري مشترك مؤرخ في 22 مارس 2011، يتضمن تحديد انتداب أربعة وعشرين (24) مستخدما مدرسا تابعين لوزارة التربية الوطنية لدى مدرسة أشبال الأمة بوهران بعنوان السنة الدراسية 2010 - 2011 (ج. ر. العدد 2011/30).....
- 13 قرار وزاري مشترك مؤرخ في 22 مارس 2011، يتضمن انتداب سبعة عشر (17) مستخدما مدرسا تابعين لوزارة التربية الوطنية لدى مدرسة أشبال الأمة بوهران بعنوان السنة الدراسية 2010-2011 (ج. ر. العدد 2011/30).....
- 16 منشور رقم 566 مؤرخ في 21 جوان 2011، يتعلق بعمليات الإعلام حول التنظيم الجديد للزمن الدراسي في مرحلة التعليم الابتدائي.....



- 19 منشور رقم 611 مؤرّخ في 4 جويلية 2011، يتعلق بتخفيف الإجراءات الإدارية وتحسين أداء الإدارة التربوية.....
- 27 منشور رقم 417 مؤرّخ في 04 جويلية 2011، يتعلق بالكوكبة المزدوجة في الدخول المدرسي 2012 / 2013.....
- 30 منشور رقم 418 مؤرّخ في 06 جويلية 2011، يتعلق بتدريس اللغة الإيطالية كلغة أجنبية ثالثة في شعبة اللغات الأجنبية.....

مايو سنة 2011 يعين السادة الآتية  
أسماءهم بوزارة التربية الوطنية :

- لونس تواتي، مفتشا بالمفتشية  
العامة للبيداغوجيا،
- بوخميس العلوي، نائب مدير  
للتكوين أثناء الخدمة،
- عبد الحكيم بوساحية، نائب  
مدير لمتابعة تسيير موظفي المصالح  
اللامركزية،
- مخلوف بن أعراب، نائب مدير  
لتقديرات الميزانية.

★

مرسوم رئاسي مؤرخ في 10  
رجب عام 1432 الموافق 12 يونيو  
سنة 2011 يتضمن تعيين نائبة مدير  
بوزارة التربية الوطنية.

موجب مرسوم رئاسي مؤرخ في  
10 رجب عام 1432 الموافق 12  
يونيو سنة 2011 تعين السيدة نسيم  
زهوان، نائبة مدير للمعطيات  
الإحصائية بوزارة التربية الوطنية.

مرسوم رئاسي مؤرخ في 7 جمادى  
الثانية عام 1432 الموافق 10 مايو  
سنة 2011 يتضمن إنهاء مهام  
نواب مديرين بوزارة التربية  
الوطنية.

موجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 7  
جمادى الثانية عام 1432 الموافق 10  
مايو سنة 2011 تنهى مهام السادة  
الآتية أسماءهم بصفتهم نواب  
مديرين بوزارة التربية الوطنية،  
لتكليفهم بوظائف أخرى :

- لونس تواتي، نائب مدير للتنظيم  
المدرسي وضبط المقاييس بمديرية  
التعليم الأساسي،
- بوخميس العلوي، نائب مدير  
لتحسين المستوى وتحديد التكوين،
- مخلوف بن أعراب، نائب مدير  
للميزانية،
- عبد الحكيم بوساحية، نائب  
مدير للمتابعة والتسيير اللامركزي.

★

مرسوم رئاسي مؤرخ في 7 جمادى  
الثانية عام 1432 الموافق 10 مايو  
سنة 2011، يتضمن التعيين بوزارة  
التربية الوطنية.

موجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 7  
جمادى الثانية عام 1432 الموافق 10

## وزارة الدفاع الوطني

1429 الموافق 26 أكتوبر سنة 2008  
والمتمضمن إحداث مدرسة لأشبال  
الأمة بالناحية العسكرية الثانية،

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
149-10 المؤرخ في 14 جمادى  
الثانية عام 1431 الموافق 28 مايو  
سنة 2010 والمتضمن تعيين أعضاء  
الحكومة،

و**بمقتضى** المرسوم التنفيذي رقم  
94-265 المؤرخ في 29 ربيع الأول  
عام 1415 الموافق 6 سبتمبر سنة  
1994 الذي يحدد صلاحيات وزير  
التربية الوطنية،

و**بمقتضى** المرسوم التنفيذي رقم  
08-315 المؤرخ في 11 شوال عام  
1429 الموافق 11 أكتوبر سنة  
2008 والمتضمن القانون الأساسي  
الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك  
الخاصة بالتربية الوطنية،

و**بمقتضى** القرار الوزاري المشترك  
المؤرخ في 29 ربيع الأول عام  
1431 الموافق 15 مارس سنة  
2010 والمتضمن انتداب ستة  
وعشرين (26) مستخدما مدرسا  
تابعين لوزارة التربية الوطنية لدى  
مدرسة أشبال الأمة بوهران بعنوان  
السنة الدراسية 2009 – 2010،

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17  
ربيع الثاني عام 1432 الموافق 22  
مارس سنة 2011، يتضمن إنهاء  
انتداب مستخدمين مدرسين (2)  
تابعين لوزارة التربية الوطنية لدى  
مدرسة أشبال الأمة بوهران.

إن وزير الدفاع الوطني،  
و وزير التربية الوطنية،

**بمقتضى** الأمر رقم 06-03 المؤرخ  
في 19 جمادى الثانية عام 1427  
الموافق 15 يوليو سنة 2006  
والمتمضمن القانون الأساسي العام  
للووظيفة العمومية،

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
05-162 المؤرخ في 23 ربيع الأول  
عام 1426 الموافق 2 مايو سنة  
2005 الذي يحدد مهام الوزير  
المنتدب لدى وزير الدفاع الوطني  
وصلاحياته،

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
08-340 المؤرخ في 26 شوال عام  
1429 الموافق 26 أكتوبر سنة  
2008 والمتعلق بمدارس أشبال  
الأمة،

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
08-341 المؤرخ في 26 شوال عام



**المادة 2 :** ينشر هذا القرار في  
الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية الشعبية.

الجزائر في 22 مارس 2011  
عن وزير الدفاع الوطني  
الوزير المنتدب  
عبد المالك قنايزية  
وزير التربية الوطنية  
بوبكر بن بوزيد

**يقران ما يأتي**

**المادة الأولى :** ينهى، ابتداء من أول  
سبتمبر سنة 2010، انتداب  
المستخدمين المدرسين (2) التابعين  
لوزارة التربية الوطنية، المبين اسمهما  
في الجدول الملحق بهذا القرار، لدى  
مدرسة أشبال الأمة بوهران.



## الملحق

الرقم	الاسم واللقب	الشهادة	الرتبة	الثانوية الأصلية
1	فريدة لهلاي	ليسانس التعليم في اللغات الأجنبية - فرنسية	أستاذ التعليم الثانوي	محرز الوهراني - وهران
2	حسين رماش	ليسانس التعليم في العلوم - علوم طبيعية	"	ابراهيم التازي - وهران



## وزارة الدفاع الوطني

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
341-08 المؤرخ في 26 شوال عام  
1429 الموافق 26 أكتوبر سنة 2008  
والمتضمن إحداث مدرسة لأشبال  
الأمة بالناحية  
العسكرية الثانية،

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
149-10 المؤرخ في 14 جمادى  
الثانية عام 1431 الموافق 28 مايو  
سنة 2010 والمتضمن تعيين أعضاء  
الحكومة،

و**بمقتضى** المرسوم التنفيذي رقم  
265-94 المؤرخ في 29 ربيع الأول  
عام 1415 الموافق 6 سبتمبر سنة  
1994 الذي يحدد صلاحيات وزير  
التربية الوطنية،

و**بمقتضى** المرسوم التنفيذي رقم  
315-08 المؤرخ في 11 شوال عام  
1429 الموافق 11 أكتوبر سنة  
2008 والمتضمن القانون الأساسي  
الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك  
الخاصة بالتربية الوطنية،

و**بمقتضى** القرار الوزاري المشترك  
المؤرخ في 29 ربيع الأول عام  
1431 الموافق 15 مارس سنة  
2010 والمتضمن انتداب ستة  
وعشرين (26) مستخدما مدرسا

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17  
ربيع الثاني عام 1432 الموافق 22  
مارس سنة 2011، يتضمن تجديد  
انتداب أربعة وعشرين (24)  
مستخدما مدرسا تابعين لوزارة  
التربية الوطنية لدى مدرسة أشبال  
الأمة بوهران بعنوان السنة  
الدراسية 2010 - 2011.

إن وزير الدفاع الوطني،  
و وزير التربية الوطنية،

**بمقتضى** الأمر رقم 03-06 المؤرخ  
في 19 جمادى الثانية عام 1427  
الموافق 15 يوليو سنة 2006  
والمتضمن القانون الأساسي العام  
للووظيفة العمومية،

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
162-05 المؤرخ في 23 ربيع الأول  
عام 1426 الموافق 2 مايو سنة  
2005 الذي يحدد مهام الوزير  
المنتدب لدى وزير الدفاع الوطني  
وصلاحياته،

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
340-08 المؤرخ في 26 شوال عام  
1429 الموافق 26 أكتوبر سنة 2008  
والمتعلق بمدارس أشبال الأمة،



**المادة 2 :** ينشر هذا القرار في  
الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية  
الشعبية.

تابعين لوزارة التربية الوطنية لدى  
مدرسة أشبال الأمة بوهران بعنوان  
السنة الدراسية 2009 – 2010،

### يقرران ما يأتي

الجزائر في 22 مارس 2011

عن وزير الدفاع الوطني  
الوزير المنتدب  
عبد المالك قنايزية  
وزير التربية الوطنية  
بو بكر بن بوزيد

**المادة الأولى :** يجدد انتداب  
المستخدمين المدرسين الأربعة  
والعشرين (24) التابعين لوزارة  
التربية الوطنية المبينة أسماؤهم في  
الجدول الملحق بهذا القرار، لدى  
مدرسة أشبال الأمة بوهران، بعنوان  
السنة الدراسية 2010 - 2011.

## الملحق

الرقم	الاسم واللقب	الشهادة	الرتبة	الثانوية الأصلية
1	أحمد بن واز	ليسانس التعليم في العلوم -رياضيات	أستاذ التعليم الثانوي	حمو بوتليليس - وهران
2	يمينة بن مجدوب	ليسانس في التاريخ	"	
3	لطيفة شنتوف	ليسانس التعليم - رياضيات	"	محرز الوهراني - وهران
4	عائشة بو كحيل	ليسانس التعليم في العلوم -علوم طبيعية	"	
5	خدوجة بلول	ليسانس التعليم في العلوم التطبيقية والتكنولوجية - هندسة مدنية	"	باستور - وهران
6	حسنية بلغيث	ليسانس التعليم في العلوم -فيزياء كيمياء "أ"	"	
7	عبد الله مغربي	ليسانس في العلوم الإسلامية - أصول الفقه	"	ابراهيم التازي - وهران
8	محمد كريم مهيدة	ليسانس التعليم في العلوم -فيزياء كيمياء "أ"	"	علال سيدي محمد - وهران
9	محمد عماري	ليسانس التعليم في العلوم - علوم طبيعية	"	
10	مصطفى شاوتي	ليسانس التعليم في العلوم الطبيعية	"	الرائد فراغ - وهران
11	حسان بن سعيد	ليسانس في الآداب	"	العقيد عثمان - وهران

الأمير عبد القادر - وهران	"	ليسانس في اللغة والأدب العربي	عبد الكريم مهنا	12
	"	ليسانس التعليم في العلوم التطبيقية والتكنولوجية - هندسة ميكانيكية	نور الدين زينة	13
	"	ليسانس التعليم في العلوم التطبيقية والتكنولوجية - ميكانيك	بشير لعمرى	14
	أستاذ تقني في التأهوية، رئيس ورشة	أستاذ تقني للثانويات التقنية - إلكترونية	فريد آيت وعراب	15
	أستاذ التعليم الأساسي	أستاذ التعليم الأساسي - موسيقى	رشيدة مرصلي	16
القائد أحمد - وهران	أستاذ التعليم الثانوي	دبلوم عالم في الجغرافيا	نورالدين بلمبروك	17
عين البيضاء - وهران	"	ليسانس التعليم في اللغات الأجنبية - فرنسية	جمال عدو	18
سويح الهواري - وهران	"	ليسانس التعليم في اللغات الأجنبية - الإنجليزية	سعيدة حاج علي	19
عبد القادر - الياجوري وهران	"	ليسانس التعليم - الإنجليزية	فوزية حساين	20
	"	ليسانس التعليم - التربية البدنية والرياضية	محمد مخدوم	21
سيدي البشير - وهران	"	ليسانس التعليم - التربية البدنية والرياضية	أحمد فاتح	22
محمد حيرش - وهران	"	ليسانس التعليم في العلوم التطبيقية والتكنولوجية - الإلكترونيك	لطفى مختار حفيظ بوعلقة	23
لوني الهواري - وهران	"	ليسانس التعليم في العلوم التطبيقية والتكنولوجية - هندسة مدنية	عبد المطلب كياس	24

الموافق 26 أكتوبر سنة 2008  
والمتعلق بمدارس أشبال الأمة،

## وزارة الدفاع الوطني

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
08-341 المؤرخ في 26 شوال عام  
1429 الموافق 26 أكتوبر سنة 2008  
والمتضمن إحداث مدرسة لأشبال  
الأمة بالناحية  
العسكرية الثانية،

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17  
ربيع الثاني عام 1432 الموافق 22  
مارس سنة 2011، يتضمن انتداب  
سبعة عشر (17) مستخدما مدرسا  
تابعين لوزارة التربية الوطنية لدى  
مدرسة أشبال الأمة بوهران بعنوان  
السنة الدراسية 2010 - 2011.

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
10-149 المؤرخ في 14 جمادى  
الثانية عام 1431 الموافق 28 مايو  
سنة 2010 والمتضمن تعيين أعضاء  
الحكومة،

إن وزير الدفاع الوطني،  
ووزير التربية الوطنية،

و**بمقتضى** المرسوم التنفيذي رقم  
94-265 المؤرخ في 29 ربيع الأول  
عام 1415 الموافق 6 سبتمبر سنة  
1994 الذي يحدد صلاحيات وزير  
التربية الوطنية،

**بمقتضى** الأمر رقم 06-03 المؤرخ  
في 19 جمادى الثانية عام 1427  
الموافق 15 يوليو سنة 2006  
والمتضمن القانون الأساسي العام  
للووظيفة العمومية،.

و**بمقتضى** المرسوم التنفيذي رقم  
08-315 المؤرخ في 11 شوال عام  
1429 الموافق 11 أكتوبر سنة  
2008 والمتضمن القانون الأساسي  
الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك  
الخاصة بالتربية الوطنية،

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
05-162 المؤرخ في 23 ربيع الأول  
عام 1426 الموافق 2 مايو سنة  
2005 الذي يحدد مهام الوزير  
المنتدب لدى وزير الدفاع الوطني  
وصلاحياته،

و**بمقتضى** المرسوم الرئاسي رقم  
08-340 المؤرخ في 26 شوال عام  
1429



بهران، بعنوان السنة الدراسية  
2010 – 2011.

يقرران ما يأتي

**المادة 2 :** ينشر هذا القرار في  
الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية الشعبية.

**المادة الأولى :** ينتدب المستخدمون  
المدرسون السبعة عشر (17)  
التابعون لوزارة التربية الوطنية المبينة  
أسماؤهم في الجدول الملحق بهذا  
القرار، لدى مدرسة أشبال الأمة

الجزائر في 22 مارس 2011  
عن وزير الدفاع الوطني  
الوزير المنتدب  
عبد المالك قنايرة  
وزير التربية الوطنية  
بوبكر بن بوزيد

## الملحق

ملاحظات	الشهادة	الاسم واللقب	الرقم
	ليسانس في الرياضيات	نبيلة خريف	1
	ليسانس في الرياضيات	نادية والي	2
	ليسانس في الرياضيات	حبيبة فران	3
	ليسانس في الفيزياء	مریم مصطفى	4
	ليسانس في الفيزياء	معزوزة بوزبوجة	5
	ليسانس في الفيزياء	عبد القادر شريف	6
	ليسانس في الفيزياء	الحاجة دحمان	7
	ليسانس في العلوم الطبيعية	أمال بن عودة	8
	ليسانس في العلوم الطبيعية	شفيقة تدلاوي	9
	ليسانس في العلوم الطبيعية	زكية حدو	10
	ليسانس في اللغة العربية	محمد محي الدين	11
	ليسانس في اللغة العربية	إسماعيل حلول	12
	ليسانس في العلوم الاجتماعية	ميلود زروق	13
	ليسانس في اللغة الفرنسية	فاطمة الزهراء قداوي	14
	ليسانس في اللغة الفرنسية	فريدة هاشمي	15
	ليسانس في اللغة الإنجليزية	نصيرة حسين	16
	ليسانس في اللغة الإنجليزية	عبدالمالك كودجيتي	17

الابتدائي كما اعتمدت أيضا  
التخفيفات المدخلة على المناهج  
التعليمية لنفس المرحلة.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية  
الأمين العام  
الرقم : 566/و.ت.و.أ.ع/2011

من هذا المنطلق يشرفني أن أوافيكم  
بهذا المنشور الذي يحدد كفاءات  
القيام بعمليات إعلامية لفائدة كافة  
أعضاء الأسرة والجماعة التربوية  
حول التنظيم الجديد للزمن  
الدراسي والمناهج المخففة في جوان  
2011 وذلك تحضيراً للدخول  
المدرسي 2011/2012.

إلى السيدات والسادة  
مديري التربية بالولايات  
(للتطبيق والمتابعة)  
مفتشي التربية الوطنية  
(للتطبيق والمتابعة)  
مفتشي التعليم الابتدائي  
(للتطبيق والمتابعة)  
مديري المدارس الابتدائية  
(للتطبيق)

### الأهداف

تهدف هذه العمليات الإعلامية التي  
يشارك فيها ويؤطرها كل  
المسؤولين التربويين (مدير التربية،  
مفتش التربية الوطنية للتكوين،  
رئيس مصلحة التمدريس والتوجيه،  
مفتش التعليم الابتدائي) إلى إعلام  
كل المعلمين ومديري المدارس  
الابتدائية والأولياء بما يلي:

الموضوع : عمليات الإعلام حول  
التنظيم الجديد للزمن الدراسي في  
مرحلة التعليم الابتدائي

المرجع : القرار رقم 17 المؤرخ  
في 20 جوان 2011 المتعلق بإقرار  
المواقيت الجديدة والمناهج المخففة  
الصادرة في جوان 2011 لمرحلة  
التعليم الابتدائي

- التنظيم الجديد للزمن الدراسي  
في مرحلة التعليم الابتدائي؛
- تقليص زمن اليوم الدراسي؛
- تدرج الزمن الدراسي وفق  
مراحل نمو الطفل؛
- إدخال تخفيفات في كافة المناهج  
التعليمية؛

في إطار مواصلة عملية الإصلاح  
البيداغوجي وسعيًا إلى إحداث  
توافق بين مواقيت الدراسة  
ومضامين المناهج التعليمية اعتمدت  
وزارة التربية الوطنية تنظيمًا جديدًا  
للزمن الدراسي في مرحلة التعليم



بيطاط بالبليدة يومي 29 و 30  
جوان 2011 لشرح التنظيم الجديد  
للمن الدراسي في مرحلة التعليم  
الابتدائي وتقليص زمن اليوم  
الدراسي وكيفية تنظيم استعمالات  
الزمن بالنسبة لنظام الدوام الواحد  
والدوامين الجزئي والكلي  
والتخفيفات التي أدخلت على  
المناهج التعليمية والتعديلات التي  
تمت على التدرجات السنوية  
للتعلم،... وكل الأمور  
التنظيمية المتعلقة بتنظيم العمل  
التربوي في المدرسة الابتدائية.

**3 - تعميم عمليات الإعلام على  
مستوى مقاطعات التفيتش**

**3-1- لفائدة مفتشي التعليم  
الابتدائي**

ينظم مفتشو التربية الوطنية للتكوين  
باللغة العربية ومفتشو التربية  
الوطنية للتكوين باللغة الفرنسية  
عمليات إعلامية يومي 2 و 3  
جويلية 2011، في نفس المواضيع  
التي تناولها الملتقى السابق، لفائدة  
مفتشي التعليم الابتدائي في المقاطعة  
التفتيشية التي يشرفون عليها.

- استمرار السنة الدراسية لمدة 36  
أسبوع دراسي؛  
- تبني التوزيعات السنوية  
للتعلم المرعبة الجديدة طبعة  
جوان 2011؛

**1 - السندات التربوية المستخدمة  
في عمليات الإعلام**

يستخدم في عملية الإعلام  
السندات التربوية التالية :  
- المنشور الخاص بالتنظيم الجديد  
للمن الدراسي في مرحلة التعليم  
الابتدائي؛  
- شبكة المواقيت الجديدة للمواد  
الدراسية؛  
- المناهج والوثائق المرافقة الصادرة  
في جوان 2011؛  
- التدرجات السنوية للتعلم في  
مرحلة التعليم الابتدائي الصادرة في  
جوان 2011.

**2 - عمليات الإعلام لفائدة  
مفتشي التربية الوطنية للتكوين**

تنظم المصالح المركزية للوزارة  
عملية إعلامية لفائدة مفتشي التربية  
الوطنية للتكوين باللغة العربية  
وباللغة الفرنسية بثانوية رابح

كما تتكفل مديريات التربية بأعباء الأكل للملتقيات التي ينظمها مفتشو التعليم الابتدائي لفائدة مديري المدارس الابتدائية والمعلمين.

### 5 - تنقل المشاركين

تتكفل مديريات التربية بالولايات بمصاريف تنقل المفتشين التابعين لها المدعويين للمشاركة في هذه العملية الإعلامية والتكوينية ذهابا وإيابا من ميزانية التكوين أثناء الخدمة المرصودة للولايات لسنة 2011، وترسل إلى الولاية المستقبلية القائمة الاسمية للمشاركين.

أؤكد على ضمان توسيع ونشر أثر هذه العمليات الإعلامية إلى كافة المعلمين والمديرين والأولياء خلال الفترة المحددة سابقا وموافاة مديرية التكوين ومديرية التعليم الأساسي بحوصلة مختصرة عن مجريات توسيع عملية الإعلام ومختلف الصعوبات العملية الميدانية التي يمكن أن تعترض سبيل التطبيق.

الجزائر في 21 جوان 2011  
الأمين العام لوزارة التربية الوطنية  
بوبكر خالدي

### 2-3- لفائدة مديري المدارس الابتدائية

ينظم مفتشو التعليم الابتدائي باللغة العربية عمليات إعلامية وتكوينية حول نفس المواضيع في المقاطعات التي يشرفون عليها لفائدة مديري المدارس الابتدائية لمدة يومين خلال الفترة من 6 إلى 12 حويلية 2011.

### 3-3- لفائدة المعلمين

ينظم مفتشو التعليم الابتدائي باللغة العربية عمليات إعلامية وتكوينية حول نفس المواضيع لفائدة معلمي اللغة العربية، كما ينظم مفتشو التعليم الابتدائي باللغة الفرنسية عمليات مماثلة لفائدة معلمي اللغة الفرنسية لمدة يوم واحد خلال الفترة من 7 إلى 10 سبتمبر 2011.

### 4- الترتيبات المالية والمادية

تتكفل مديرية التربية بالولاية المستقبلية بأعباء الأكل والمبيت والكهرباء والتوثيق والعمال من ميزانية مديرية التكوين أثناء الخدمة المرصودة للولاية لسنة 2011، وهذا طبقا لأحكام المنشور رقم 2005/0.2.5/365 بتاريخ 20 ديسمبر 2005.

النظر عن الجوانب الاجتماعية والتربوية التي لا تقل أهمية عن الأولى والتي دون شك سيكون لها الأثر البالغ في طمأنة الأسرة التربوية بصفة خاصة والعائلة الجزائرية بصفة عامة.

**أولاً: بعنوان العلاقات بين الإدارة والموظفين**

**1- تنصيب مكاتب لاستقبال المواطنين خلال الشهرين الأولين من الدخول المدرسي**

فضلاً عن البرنامج العادي للاستقبالات الذي يستمر طيلة السنة الدراسية، يجب تنصيب مكتب لاستقبال المواطنين على مستوى مديريات التربية، مفتشيات التعليم الابتدائي والمؤسسات التربوية في مختلف المراحل التعليمية وذلك بغية التخفيف من حدة الضغط على مصالح مديريات التربية الذي تتسبب فيه الحركة المكثفة خلال الدخول المدرسي.

يمكن هذا الإجراء الإدارة من معالجة المشاكل التي يطرحها المواطنون بسهولة وبأكثر سرعة دون التنقل إلى مديريات التربية.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية  
الأمين العام  
الرقم : 611/و.ت.و.أ.ع.

إلى  
السيدات و السادة مديري التربية  
للولايات

**الموضوع: تخفيف الإجراءات الإدارية وتحسين أداء الإدارة التربوية.**

يعتبر قطاع التربية الوطنية في بلادنا قطاعاً استراتيجياً لكونه يشكل أكثر من ثلث تعداد مستخدمي الوظيفة العمومية ويؤطر أكثر من ثمانية ملايين تلميذ. ورغم الجهود التي بذلتها الدولة من تحسين للظروف الاجتماعية للأساتذة والمعلمين والعمال وكذا ظروف تدرس التلاميذ، إلا أنها تبقى غير كافية إذا لم ترافقها إجراءات وتدبير إضافية عملية تهدف إلى ترقية أداء الإدارة التربوية على كافة المستويات.

لذا، ارتأينا أن نوافيكم بجملة من هذه الإجراءات والتدابير التي من شأنها تحسين مردود تسيير الموارد البشرية والمالية والمادية دون غض

## ثانياً: بعنوان تسيير الموارد البشرية

## 2- الإعلام والاتصال

### 1- التكفل بانشغالات الموظفين العاملين بالمؤسسات التربوية والمصالح الخارجية الأخرى

ويتعلق الأمر بدراسة ملفات وتظلمات موظفي القطاع على مستوى مؤسسات عملهم إذ يتكفل مدير المؤسسة بمتابعة ملفات الموظفين العاملين تحت سلطته بحكم اطلاعه على تفاصيل مختلف وضعياتهم الإدارية، ويشكل هذا الإجراء همزة وصل بين الموظفين ومصالح مديريات التربية التي يجب عليها معالجة مختلف القضايا المطروحة واتخاذ التدابير اللازمة في حينها.

تسمح هذه العملية، بالإضافة إلى ربح الوقت والجهد من تخفيف الضغط على مصالح مديريات التربية، الحد من ظاهرة تغيب الموظفين بحجة طرح مشاكلهم الإدارية على مستوى هذه المصالح.

ويتعلق الأمر بعقلنة استغلال المنظومة الإعلامية المتوفرة على المستوى المحلي، وذلك عن طريق إعادة تنشيط ميكانزمات الاتصال، لاسيما وسائل الإعلام والاتصال الحديثة.

إن هذا النمط من الاتصال يأتي ليدعم المنظومة الإعلامية التقليدية الموجودة حالياً والتي يجب أن تدعم بالوسائل الآتية:

- لوحات إعلامية.
- ومضات ومطويات إخبارية.
- حصص إذاعية محلية.

كما ينبغي فتح سجل خاص للمتقدمين على الإدارة يعبرون من خلاله عن آرائهم واقتراحاتهم وتظلماتهم بغية دعم الثقة بين الإدارة والمواطن من جهة وتحسين التسيير من جهة أخرى. ويجب أن يكون هذا السجل مرقماً ومؤشراً من طرف المسؤول المباشر الذي عليه الاطلاع على مضمونه قصد استغلاله.

## 2- الحركة التنقلية للموظفين

- شهادة الإقامة للمتشرح.
- وثيقة تثبت وضعية المترشح إزاء الخدمة الوطنية.
- إعلام المترشحين الناجحين إجباريا عن طريق البريد المضمون فضلا عن نشر قوائمهم بمديرية التربية.
- تعيين المترشحين الناجحين حسب معدلات الاستحقاق ورغبتهم لذلك يتعين استدعاء جميع المعنيين في نفس اليوم وفي نفس الساعة.

ينبغي ضمان الشفافية التامة في كافة مراحل عملية الحركة التنقلية للموظفين والسهر على تنفيذها في أجالها دون أي تأخير تفاديا للانعكاسات السلبية التي قد تؤثر على الدخول المدرسي.

## 3- التوظيف، الترقية والامتحانات والمسابقات المهنية

### 1-3- التوظيف الداخلي

### 4- تقرب جهاز الرقابة المالية من مديريات التربية

على ضوء النتائج المرضية المتعلقة بالتكفل بالوضعيات المالية المختلفة للموظفين التي قامت بها بعض مديريات التربية، وذلك بفتح مكتب للرقابة المالية على مستواها بالتنسيق مع المصالح المالية المختصة بالولايات.

- إشراك رؤساء المؤسسات التربوية في عمليات الإعلام الخاصة بالموظفين العاملين تحت سلطتهم.
- تكفل المصالح المختصة بمديريات التربية بإعداد ملفات الترشح بعد استشارة المعنيين وإبداء رغبتهم في المشاركة.

### 2-3- التوظيف الخارجي

على السيدات والسادة مديري التربية السعي لتعميم هذا الإجراء الذي يندرج في إطار تخفيف الإجراءات المتعلقة بالتكفل المالي للمستخدمين قصد دفع المستحقات المالية للموظفين في آجالها المحددة.

جعل ملفات الترشح لمختلف الامتحانات والمسابقات المهنية تقتصر على الوثائق الأساسية الآتية:  
- طلب خطي.  
- صورة طبق الأصل للشهادة العلمية أو المهنية أو ما يعادلها.

يعاد طلبها إلا بمناسبة امتحان نهاية المرحلة التعليمية.

- لا تشترط المصادقة على الوثائق ذات الاستعمال الداخلي.

- الاكتفاء بالوثائق المكونة للملف الأولى لتسجيل التلميذ خلال كل مساره الدراسي (منحة، مطعم، بطاقة الجمعية الثقافية والرياضية (...)) باستثناء الصورة الشمسية التي يجب أن تجدد في كل مرحلة تعليمية.

- اعتبار دفتر المراسلة الرسمي الذي تم إعداده من طرف الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية بمثابة بطاقة التعريف المدرسية، بطاقة المكتبة المدرسية وكل الفضاءات المدرسية الأخرى، فضلا عن وظيفته الأصلية باعتباره همزة وصل بين الأسرة والمدرسة.

## 2- توجيه التلاميذ نحو التكوين والتعليم المهنيين

- العمل على تفعيل ما تضمنه القرار الوزاري المشترك رقم 02 المؤرخ في 03 ماي 2011 لاسيما ما يتعلق بتنصيب مكاتب مشتركة للإعلام والتوجيه نحو التكوين والتعليم المهنيين وذلك على مستوى كل ثانوية.

## 5- إعادة تفعيل الرزنامة الإدارية

من أجل ضبط وتيرة عمليات التسيير المختلفة، يجب إعادة بعث مبدأ العمل وفق رزنامة إدارية مضبوطة مسبقا تسمح بـ:

- احترام الآجال.
- الالتزام بالاتفاقيات المبرمة مع مختلف المتعاملين.
- تجنب التأخر والتماطل في التسيير الذي تنجم عنه مضاعفات مالية تثقل ميزانية الدولة.
- إرساء دعائم الثقة بين الإدارة والمواطن.

## ثالثا: بعنوان التضامن والنشاط الاجتماعي

### 1- تدرس التلاميذ

تجنبنا لمطالبة التلاميذ بتكوين ملفات عند كل دخول مدرسي وما يترتب عن ذلك من متاعب للأولياء وللإدارة على حد سواء، يتعين عليكم دعوة رؤساء المؤسسات إلى الالتزام بالإجراءات الآتية:

- تطلب شهادة الميلاد في السنة الأولى عند تسجيل التلاميذ ولا

### 3- المكتبات المدرسية

حسن تنظيم وتأطير مختلف المنافسات.

- حث التلاميذ على القيام بتنظيم حملات توعوية ضد الآفات الاجتماعية المختلفة (مخدرات، تبغ، كحول، عنف ...)، كل أنواع التبذير، وتشجيع تلك التي تهدف إلى حماية الطبيعة (النظافة، التجميل، حماية الشجرة، نزع الأعشاب الضارة ...). وذلك في إطار برنامج منظم ومعد مسبقا لهذا الغرض.

### 5- جمعيات أولياء التلاميذ

- العمل على تعميم إنشاء جمعيات أولياء التلاميذ على مستوى المؤسسات التربوية ومرافقتها.  
- القيام بكافة المبادرات التي تسمح لهذه الجمعيات بالاضطلاع بالدور المنوط بها.

### 6- منحة التمدد الخاصة (3000 دج)

- التنسيق مع السادة رؤساء الدوائر من أجل:  
- التحديد المسبق لحصص التلاميذ المستفيدين لتمكين المصالح المعنية

- تطبيق الاتفاقية المبرمة بين وزارة التربية الوطنية ووزارة الثقافة في هذا المجال.

- إدراج مفهوم المطالعة في النظام التقويمي للمراقبة المستمرة.

- تشجيع المطالعة لدى التلاميذ بطريقة تدريجية (أي تعلم المطالعة، كيفية المطالعة وحب المطالعة).

- مرافقة المؤسسات التي لا تتوفر على محلات مناسبة موجهة للاستغلال كمكتبات وقاعات مطالعة.

- تنظيم وترتيب وتجهيز المحلات المستعملة كمكتبات.

- تكوين و/أو رسكلة الموظفين المكلفين بتسيير المكتبات.

- استعمال المعلوماتية في تسيير المكتبات.

### 4- الأنشطة الثقافية والرياضية

- تنشيط عمل مختلف المجالس الرسمية المنشأة على مستوى المؤسسات وتفعيل دورها.

- تنظيم اجتماعات دورية للتلاميذ مندوبي الأقسام والتكفل بانشغالهم.

- تشجيع إنشاء النوادي الثقافية والرياضية والعلمية والعمل على

المدرسية بهدف تغطية العجز المسجل ريثما يتم التوظيف على هذه المناصب.  
- التنسيق مع الجماعات المحلية لتحسين شروط النظافة وتدعيم الإجراءات الوقائية للمطاعم المدرسية وتزويدها بالإمكانات البشرية والمادية الكافية.

### 9- النقل المدرسي

- السهر على الاستعمال العقلاني لحظيرة حافلات النقل المدرسي لا سيما في المناطق الريفية.

### 10- الداخليات وأنصاف الداخليات

- تشجيع النظامين الداخلي والنصف الداخلي بإعادة تأهيل المرافق الموجودة وبتوسيع الاستفادة من هذين النظامين.  
- تحسين ظروف الاستقبال والحياة بالداخليات وأنصاف الداخليات (مراقد، أفرشة، أسرة، مطاعم، إطفام، نوادي، تغطية صحية، قاعات المذاكرة...)  
- ضمان تأطير التلاميذ أثناء حصص المذاكرة بعد الوجبات أو في حالة غياب أو تأخر الأساتذة.

من صب المبالغ المخصصة في حسابات المؤسسات الدافعة.  
- التكفل آليا بالتلاميذ المتمدرسين بانتظام المنتمين لفئات اليتامى، ضحايا المأساة الوطنية والمعاقين.  
- المصادقة على قوائم الفئات الأخرى من التلاميذ المعوزين قبل نهاية الأسبوع الأول من شهر سبتمبر.

### 7- الكتاب المدرسي

- العمل بإجراءات التوزيع الحالية.  
- توسيع شبكة نقاط البيع التابعة للديوان الوطني للمطبوعات المدرسية.  
- تشجيع المكتبات الخاصة المعتمدة لدى الديوان على بيع الكتب المدرسية.  
- الاستمرار في العمل بالإجراءات المتعلقة ببيع الكتاب المدرسي ومجانته بالنسبة للفئات المعنية من التلاميذ.

### 8- المطاعم المدرسية

- يتعين على مديري التربية التنسيق مع مديري التكوين والتعليم المهنيين بالولايات باللجوء إلى متربصي مراكز التكوين المهني من طباحين ومساعدتهم للعمل بالمطاعم



## 2- تعميم إنشاء وكالات المداخيل والنفقات

على السيدات والسادة مديري التربية التنسيق مع أمناء الخزينة للولايات بإنشاء وكالات للمداخيل والنفقات وذلك لتغطية المصاريف ذات المبالغ الضئيلة التي تستدعي الطابع الاستعجالي.

## 3- السكنات الوظيفية بولايات الجنوب

يتعين على مديري التربية لولايات الجنوب مواصلة الجهود والمبادرات بالتنسيق مع السادة الولاة لتجسيد المشاريع المسجلة ومتابعة إنجازها والحرص على توزيعها على مستحقيها حتى تؤدي الهدف الذي برمجت من أجله.

تلکم هي جملة من التدابير الأولية التي أردنا من خلالها التخفيف من بعض الإجراءات التي كانت تثقل كاهل المواطن بصفة عامة وموظف القطاع بصفة خاصة والتي ستليها مستقبلا تدابير عملية أخرى هي محل دراسة ومشاورة مع القطاعات الأخرى.

## - ينطلق تشغيل الداخليات وأنصاف الداخليات ابتداء من أول يوم للدخول المدرسي.

### 11- المتابعة الصحية للتلاميذ

- السعي لدى مديريات الصحة بالولايات لدعم وحدات الكشف والمتابعة بالإمكانات البشرية (أطباء عامين، أطباء نفسانيين، جراحي أسنان، أعوان الشبه طبي) وبالوسائل المادية (أرائك جراحة الأسنان...)، وتزويدهم بالأجهزة الضرورية والأدوية اللازمة.  
- تكثيف التزويد بمادة الفليور في ولايات الجنوب بالتنسيق مع مصالح الصحة والجماعات المحلية.

### رابعاً: بعنوان التسيير المالي

#### 1- تسديد أجور المتعاقدين والمستخلفين في آجالها المحددة

تتمثل هذه العملية في توسيع الإجراء المتعلق بتسديد مستحقات المستخدمين المعينين حديثاً وغير المدرجين ضمن القوائم الاسمية إلى غاية 12/31 بصفة آلية على غرار الموظفين المتكفل بهم.  
يسمح هذا الإجراء بالتسديد المنتظم لأجور المتعاقدين والمستخلفين.

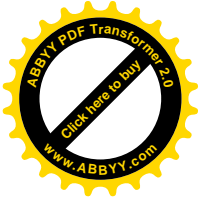


وإني على ثقة بأن هذه التدابير  
ستحظى لديكم بالعناية والاهتمام  
اللازمين.

الجزائر في 4 جويلية 2011  
الأمين العام لوزارة التربية الوطنية  
بوبكر خالدي

لذا، ألفت انتباهكم إلى أن تطبيق  
كل ما ورد في هذا المنشور سيكون  
محل متابعة ميدانية وتقييم دوري  
لها من طرف المفتشية العامة.

كما أطلب منكم موافاتي بكل  
الصعوبات التي قد تعيق عملية  
تجسيد هذه الإجراءات.



بإقتراحات لكل الحلول الممكنة،  
من أجل التخفيف من حدة  
الاكتظاظ أو الضغط المنتظر في  
السنة الدراسية المعنية حسب  
الدراسة المذكورة آنفا. و يكون  
ذلك من خلال ما يلي:

- إعادة النظر في التعداد للتأكد  
من المعلومات المقدمة بخصوص  
الثانويات المعنية بالاكتظاظ.

- إعادة النظر في التقطيع الجغرافي  
للمقاطعات بما يسمح معالجة  
الاكتظاظ.

- دراسة إمكانية استغلال مرافق  
أخرى.

- دراسة حول توقعات فتح  
مؤسسات جديدة و مدى  
مساهمتها في التخفيف من الضغط  
على الثانويات المعنية.

- دراسة حول إمكانية زيادة عدد  
الأفواج التربوية .

- دراسة حول استغلال كل أيام  
الأسبوع ( 06 أيام ).

- دراسة حول ما يمكن تقديمه في  
مجال التوجيه للتخفيف من حدة  
الاكتظاظ .

- إقتراحات حول التقليل من  
نسب الإعادة بالرجوع إلى مجالس

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية  
مديرية التعليم الثانوي العام  
والتكنولوجي  
الرقم : 11/0.0.3/417

إلى  
السيدات و السادة مديري التربية  
للولايات

الموضوع : التحسب لاستقبال  
الكوكبة المزدوجة في الدخول  
المدرسي 2012 / 2013.

المرجع : نتائج الدراسة التي قامت  
بها مديرية التقويم و الاستشراق.

المرفقات : جدول خاص  
بالثانويات المعنية بالاكتظاظ عند  
استقبالها للكوكبة المزدوجة .

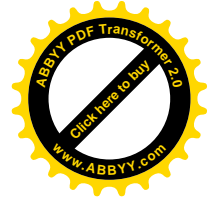
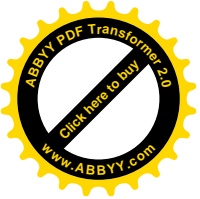
بناء على الدراسة المقدمة من  
مديرية التقويم و الاستشراق ، فإنه  
من المنتظر أن تلاقي بعض  
الثانويات إكتظاظا عند استقبال  
تلاميذ الكوكبة المزدوجة المنتظر  
وصولها إلى مرحلة التعليم الثانوي  
ابتداء من السنة الدراسية 2012 -  
2013. و تحسبا لاستقبال هذه  
الكوكبة و متابعتها ، فإنه يتعين  
على المصالح المعنية بمديرية التربية  
تقديم دراسة ميدانية مشفوعة



و نظرا لأهمية هذه العملية، يطلب  
منكم إيلاءها بالغ العناية  
والاهتمام.

الأقسام و تدابير أخرى كحصاص  
الدعم و الاستدراك الموجهة إلى  
تلاميذ السنة الأولى من التعليم  
ثانوي خلال الموسم الدراسي  
2011 - 2012 .

الجزائر في 04 جويلية 2011  
عن وزير التربية الوطنية  
و بتفويض منه  
مدير التعليم الثانوي العام  
والتكنولوجي  
عبد القادر ميسوم



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية

مديرية التعليم الثانوي العام والتكنولوجيا

الثانويات المعنية بالاحتفاظ عند استقبالتها للكوكبة مزدوجة  
2013/2012

الولاية :

المرج	الورشات	قاعات الإعلام الآلي	المخابر	الحجرات العادية	طاقة الاستيعاب	البلدية	الدائرة	تعداد التلاميذ							
								الاجموع		السنة 3 ثانوي		السنة 2 ثانوي		السنة 1 ثانوي	
								ف	ت	ف	ت	ف	ت	ف	ت
								السنة 1 متوسط					الثانوية المتوسطات التابعة لها	2011/2012	
								السنة 2 متوسط				-1			
								السنة 3 متوسط				-2			
								السنة 4 متوسط				-3			
								السنة 4 متوسط				-4			
								السنة 1 متوسط				-5			
								السنة 2 متوسط					الثانوية المتوسطات التابعة لها	2012/2013	
								السنة 3 متوسط				-1			
								السنة 4 متوسط				-2			
								السنة 4 متوسط				-3			
								السنة 4 متوسط				-4			
								السنة 4 متوسط				-5			

واللغة الإسبانية ابتداء من  
السنة الدراسية  
2012/2011.

وعليه أطلب منكم القيام  
بدراسة الرغبات على  
مستوى مجالس القبول  
والتوجيه إلى السنة الثانية  
ثانوي بالثانويات التابعة  
لـولايتكم وتكليف  
مستشاري التوجيه المدرسي  
والمهني بإعلام التلاميذ  
المقبولين في السنة الثانية من  
التعليم الثانوي - شعبة  
لغات أجنبية - بكل  
الخيارات المتاحة لهم. كما  
أطلب منكم المبادرة بفتح  
أفواج وتمكين التلاميذ من  
اختيار اللغة الإيطالية عند  
توفر رغبة التلاميذ والأساتذ  
المؤطر لهذه المادة.

تعطى الأولوية في فتح أفواج  
لغات أجنبية - خيار  
الإيطالية كلغة أجنبية ثالثة  
- للمؤسسات التي تمت  
فيها تجربة تدريس هذه

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية  
مديرية التعليم الثانوي العام  
والتكنولوجي  
الرقم : 11/0.0.3/418

إلى  
السيدات والسادة مديري التربية  
للولايات  
السيدات والسادة مديري مراكز  
التوجيه المدرسي والمهني

**الموضوع : تدريس اللغة  
الإيطالية كلغة أجنبية ثالثة  
في شعبة اللغات الأجنبية .**

في إطار أحكام القانون  
التوجيهي للتربية الوطنية  
والتوجه العالمي للتحكم في  
اللغات الأجنبية الواسعة  
الانتشار، و بناء على  
التجربة الناجحة التي قامت  
بها بعض الثانويات في  
تدريس اللغة الإيطالية،  
يشرفني أن أطلب منكم  
إشعار التلاميذ بإمكانية  
تدريس اللغة الإيطالية في  
شعبة اللغات الأجنبية رسميا  
على غرار اللغة الألمانية



التعاقد مع الأساتذة الذين  
اكتسبوا خبرة وتكويننا  
مثبتا وخاصة بتدريس هذه  
المادة.

اللغة المذكورة، كما يمكن  
توسيع التجربة لتشمل  
ثانويات أخرى بشرط توفر  
التأطير وإعطاء الأولوية إلى

الجزائر في 06 جويلية 2011  
عن وزير التربية الوطنية و بتفويض منه  
مدير التعليم الثانوي العام  
والتكنولوجي  
عبد القادر ميسوم

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية  
المركز الولائي للتوزيع والتوثيق التربوي  
ولاية: .....

### بطاقة اشتراك

أنا الممضي أسفله أطلب الاشتراك في النشرة الرسمية للتربية  
السنة المدنية 20.... حسب المعلومات التالية:

- ..... : الاسم .
- ..... : اللقب .
- ..... : العنوان .
- ..... : الهاتف .
- ..... : عدد النسخ .

يرفق هذا الطلب بصك بريدي قيمته 200 دج.

الإمضاء

مديرية تطوير الموارد البيداغوجية و التعليمية  
النشرة الرسمية للتربية الوطنية

المديرية الفرعية للتوثيق التربوي، مكتب النشر  
العدد 541 جويلية 2011

[www.m-education.gov.dz](http://www.m-education.gov.dz)  
E-mail : [sdde.edu@cniipdtice.dz](mailto:sdde.edu@cniipdtice.dz)